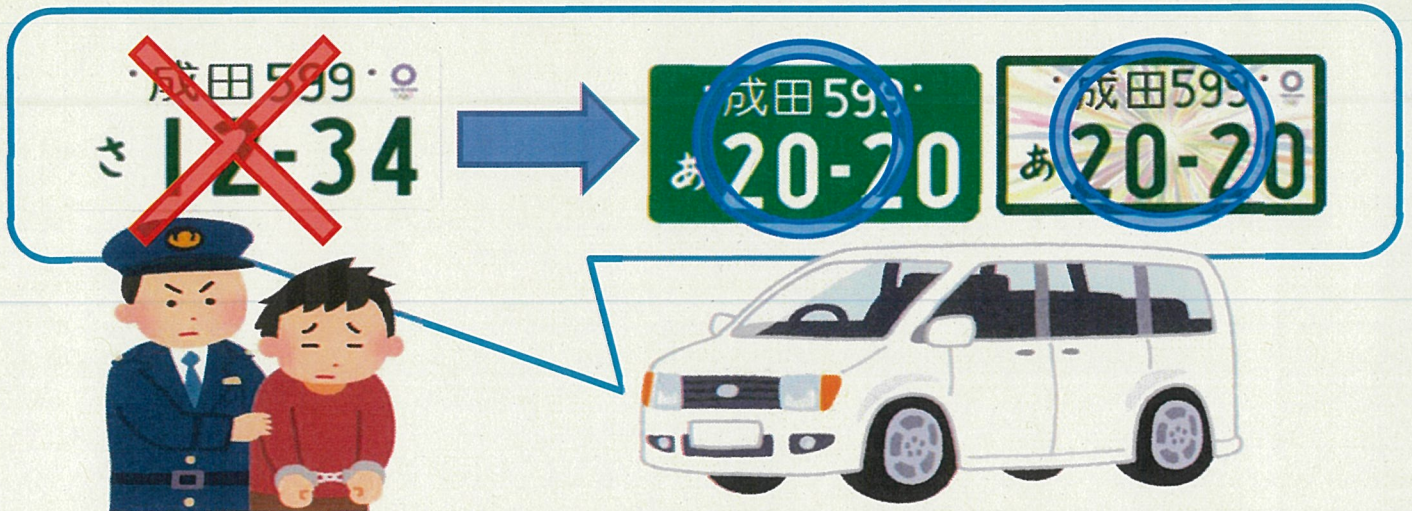


ドライバーの皆さま

「白タク」での旅客運送は**違法行為**であり**犯罪**です！

Drivers, it is **illegal** and **a crime** to transport passengers using an unlicensed taxi!

- ⚠ 事業許可のない自家用車を使った有償での運送（**白タク**）は、**違法行為**であり、**犯罪**です！
- ⚠ 違反した場合は**3年以下の拘禁刑**もしくは**300万円以下の罰金**又は**その両方**が科されることがあります！
- ⚠ 外国人の場合、**刑罰を受けると、日本での在留が認められなくなる可能性**があります！
- ⚠ Using a private vehicle without a business license to provide transportation for a fee (**unlicensed taxi service**) is **illegal** and **a crime**!
- ⚠ Violations of this rule may result in **imprisonment of up to three years, a fine of up to 3 million yen, or both**!
- ⚠ If you are a foreigner and **receive criminal punishment, it is possible that you may no longer be allowed to reside in Japan**!



各位司机，使用“无牌照出租车”载客是违法且犯罪行为！

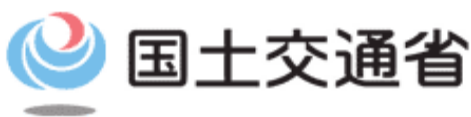
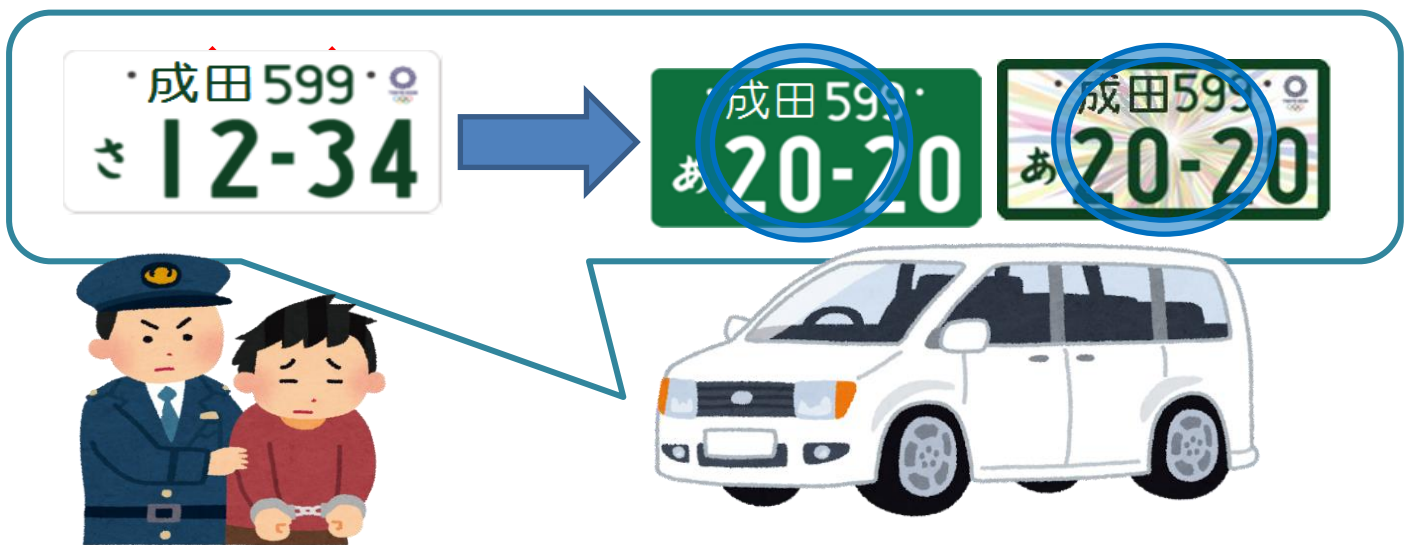
- ⚠ 使用未取得营业执照的私家车从事有偿运输（无牌照出租车）是违法且犯罪行为！
- ⚠ 违反此规定者，可能会被判处三年以下有期徒刑、300万日元以下罚款或两者并罚！
- ⚠ 如果您是外国人并受到刑事处罚，可能会被取消在日本的居留资格！

各位司機：以「白牌車」載客是違法且犯罪的行為！

- ⚠ 使用未經核准之自用車輛載客收費（白牌車）是違法且犯罪的行為！
- ⚠ 違反者可能會被判處最高三年有期徒刑、最高三百萬日圓罰金，或兩者併科！
- ⚠ 外國人若受到刑罰，可能會喪失在日本的居留資格！

운전자 여러분! 흰색 번호판 차량으로 여객 운송은 위법행위이며 범죄입니다!

- ⚠ 사업허가가 없는 자가용 차량을 사용해 여객을 유상으로 운송하는 것 (흰색 번호판 택시)은 위법행위이며 범죄입니다!
- ⚠ 위반 시, 3년 이하의 구금형 또는 300만 엔 이하의 벌금, 또는 둘 다에 처해질 수 있습니다!
- ⚠ 외국인의 경우, 형벌을 받게 되면 일본에서의 재류가 허가되지 않을 가능성이 있습니다!



Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism



警察庁

National Police Agency

- 国土交通省関東運輸局 / Kanto District Transport Bureau / 国土交通省关东运输局
- 関東運輸局千葉運輸支局 / Kanto District Transport Bureau Chiba Transport Branch Office / 千葉运输支局
- 成田国際空港警察署 / Narita International Airport Police Station / 成田国际空港警察署